Совет Безопасности

Семьдесят восьмой год

Предварительный отчет

9425-е заседание

Среда, 27 сентября 2023 года, 10 ч 00 мин

Нью-Йорк

Председатель: г-н Ходжа (Албания)

Члены:

Бразилия	г-н Франса Данези
Китай	г-н Гэн Шуан
Эквадор	г-н Монтальво Соса
Франция	г-н де Ривьер
Габон	г-жа Бонго
Гана	г-н Ньярку
Япония	г-н Исиканэ
Мальта	г-жа Фрейзьер
Мозамбик	г-н Афонсу
Российская Федерация	г-н Небензя
Швейцария	г-н Хаури
Объединенные Арабские Эмираты	г-н Абу Шахаб
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	дама Барбара Вудворд
Соединенные Штаты Америки	г-жа Томас-Гринфилд

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов, кабинет АВ-0601 (verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч 00 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании Специального координатора по ближневосточному мирному процессу и Личного представителя Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации г-на Тура Веннесланна.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Слово предоставляется г-ну Веннесланну.

Г-н Веннесланн (*говорит по-английски*): Сегодняшнее заседание посвящено рассмотрению двадцать седьмого доклада Генерального секретаря об осуществлении резолюции 2334 (2016). Доклад охватывает период с 15 июня по 19 сентября.

В резолюции 2334 (2016) Совета Безопасности содержится требование о том, чтобы Израиль немедленно и полностью прекратил всю поселенческую деятельность на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и полностью выполнял все свои юридические обязательства в этом отношении. Несмотря на это, поселенческая деятельность продолжается. Израильские власти утвердили планы строительства 6300 единиц жилья в зоне С, в том числе задним числом легализовали в соответствии с израильским законодательством три форпоста вблизи поселения Эли. В Восточном Иерусалиме были утверждены планы строительства около 3580 единиц жилья. 11 сентября был утвержден план строительства 3500 единиц жилья, большая часть которых будет размещено в Восточном Иерусалиме на территории, принадлежащей Греческой православной церкви. Церковь заявила, что эти единицы жилья будут переданы в пользование членам христианской общины.

18 июня правительство Израиля отменило требование о получении в министерстве разрешения на промежуточных этапах планирования поселе-

ний и передало соответствующие полномочия дополнительно министру при министерстве обороны, что, вероятно, ускорит процесс расширения поселений.

2 августа Верховный суд Израиля отклонил ходатайство о ликвидации форпоста, созданного на территории бывшего поселения Хомеш на Западном берегу, которое было эвакуировано в соответствии с принятым в 2005 году законом о размежевании. На всей территории оккупированного Западного берега, включая Восточный Иерусалим, продолжались снос и захват принадлежащих палестинцам строений. Ссылаясь на отсутствие выданных Израилем разрешений на строительство, получить которые палестинцам по-прежнему практически невозможно, израильские власти снесли, конфисковали или заставили жителей снести 238 строений, что привело к перемещению 183 человек, в том числе 46 женщин и 91 ребенка. В общей сложности 32 из этих строений было возведено за счет донорских средств.

11 июля израильские силы безопасности выселили палестинскую семью, проживавшую в Старом городе Иерусалима с 1950-х годов, передав ее имущество поселенческой организации, после того как Верховный суд постановил, что это имущество принадлежит еврейскому фонду, на основании израильских законов, которые позволяют только евреям возвращать себе собственность, принадлежавшую им до 1948 года. 17 августа за несколько дней до начала учебного года была разрушена палестинская начальная школа в Эйн-Самии, где обучалось около 80 учеников. Под угрозой разрушения находятся 59 школ, в которых обучаются около 6500 палестинских школьников.

Уже стало тенденцией то, что многие палестинцы, в том числе дети, покидают свои общины, ссылаясь на насилие со стороны поселенцев и сокращение пастбищных угодий.

В резолюции 2334 (2016) содержится призыв незамедлительно предпринять шаги для предотвращения всех актов насилия в отношении гражданских лиц, включая акты террора, а также всех актов провокаций и разрушения. К сожалению, акты насилия продолжают происходить ежедневно. За отчетный период во время демонстраций, столкновений, операций сил безопасности, нападений и предполагаемых нападений на израильтян и других

инцидентов сотрудниками израильских сил безопасности было убито 68 палестинцев, в том числе 18 детей. В общей сложности 2830 палестинцев, в том числе 30 женщин и 559 детей, получили ранения. Из них 271 человек получил ранения в результате применения боевых патронов, а 2119 человек пострадали от вдыхания слезоточивого газа. Кроме того, на фоне большого числа нападений со стороны израильских поселенцев 2 палестинца были убиты и еще 73 были ранены, в том числе трое женщин и 12 детей. Было убито десять израильтян, включая одну женщину, двух детей и трех сотрудников израильских сил безопасности, и еще 122 израильтянина, в том числе шесть женщин и шестеро детей, а также 33 сотрудника израильских сил безопасности получили ранения от палестинцев в результате нападений, столкновений, забрасывания камнями и других инцидентов.

Израильские силы безопасности провели 1042 оперативно-розыскных мероприятия на Западном берегу, в результате которых были арестованы 1504 палестинца, в том числе 88 детей. В настоящее время Израиль содержит 1264 палестинца под административным арестом — наибольшее за последние более чем десять лет число.

Ввиду большого числа инцидентов со смертельным исходом за отчетный период мы не в состоянии подробно описать все из них, однако я хотел бы все же выделить отдельные случаи. Множество палестинцев на оккупированном Западном берегу пострадало в ходе израильских операций в зоне А, некоторые из них — в ходе последующих вооруженных столкновений с применением все более совершенного оружия. 15 августа в лагере беженцев Акбат-Джабр, расположенном к югу от Иерихона, израильскими силами безопасности были убиты два палестинца, в том числе 16-летний подросток. Еще двое, в том числе 16-летний подросток, были убиты 17 и 22 августа в Джанине и близлежащей деревне Забабида. 19 сентября в лагере беженцев в Джанине в ходе интенсивных вооруженных столкновений израильскими силами безопасности были убиты четверо палестинцев. В течение всего отчетного периода продолжалось насилие со стороны поселенцев, в том числе 4 августа, когда вооруженные израильские поселенцы подошли к деревне Бурка, расположенной недалеко от Рамаллы, что привело к столкновениям с палестинцами, которые начали бросать камни. Поселенцы убили 19-летнего палестинца и ранили еще

одного. Один израильтянин пострадал от брошенных палестинцами камней. Израильская полиция арестовала двух израильтян и поместила их под домашний арест. Кроме того, 27 августа израильские поселенцы подожгли землю к югу от Наблуса и забросали камнями палестинские дома. Три израильтянина, в том числе одна женщина, были убиты палестинскими боевиками в результате перестрелок на оккупированном Западном берегу 19 и 21 августа.

Были и другие инциденты: 15 августа вооруженные палестинцы в окрестностях Джанина попытались запустить самодельную ракету в сторону израильского поселения в этом районе, но им это не удалось. В Газе с конца августа возобновились акции протеста палестинцев вдоль приграничного заграждения. Палестинские демонстранты бросали в сторону израильских сил безопасности камни и взрывные устройства, запускали шары с зажигательной смесью, а израильские силы безопасности стреляли в демонстрантов боевыми патронами и использовали слезоточивый газ, в результате чего пострадали люди.

В резолюции 2334 (2016) содержится призыв к сторонам воздерживаться от провокационных действий, подстрекательства и воинственной риторики. К сожалению, такие действия продолжались. В одном из интервью израильский министр заявил следующее: «Мое право, а также право моей жены и моих детей передвигаться по дорогам Иудеи и Самарии более важно, чем право на передвижение для арабов». Депутат израильского Кнессета заявил, что любой «палестинец, убегающий от солдата Армии обороны Израиля, должен быть застрелен», добавив, что «палестинец, приближающийся к солдату ЦАХАЛа, также должен быть застрелен». Израильский министр посетил святые места в день, когда отмечался Тиша Бав, и призвал израильтян «вернуться» в эти места и «продемонстрировать нашу власть».

В своем выступлении высокопоставленный представитель Палестинской автономии (ПА) заявил, что Гитлер «боролся с евреями, потому что они занимались ростовщичеством и имели дело с деньгами», и отрицал, что «Гитлер убивал евреев, потому что они были евреями». Официальные представители ФАТХ, ХАМАС и других палестинских фракций или их официальные страницы в социальных сетях прославляли тех, кто совершал нападения на израильских граждан.

В резолюции 2334 (2016) содержится повторный призыв к ближневосточной «четверке» незамедлительно предпринять конструктивные шаги для того, чтобы переломить негативные тенденции на местах, которые ставят под угрозу возможность урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств. Несмотря на некоторые позитивные шаги, негативные тенденции сохранялись.

В этот период израильские власти снизили плату за ежемесячные поставки топлива из Израиля в Палестинскую автономию с целью увеличения доходов ее бюджета. 9 июля кабинет безопасности Израиля проголосовал за принятие мер по «предотвращению краха Палестинской администрации».

30 июля в Египте президент Махмуд Аббас председательствовал на совещании генеральных секретарей палестинских фракций и призвал создать наблюдательный комитет с целью завершения диалога, преодоления существующих разногласий и достижения палестинского национального единства. 10 августа президент Аббас издал президентский указ, отстранив от должности глав 12 из 16 провинций Палестинской автономии, в том числе четырех из сектора Газа.

14 августа участники организованного ХАМАС митинга призвали провести в Газе выборы под контролем Центральной избирательной комиссии, что получило одобрение со стороны ХАМАС.

17 сентября контрольно-пропускной пункт «Эрез» был закрыт на выезд в связи с еврейскими праздниками и в результате всплеск насилия у защитного ограждения до сих пор не открылся, за некоторыми исключениями, включая передачу пациентов на лечение. С момента закрытия въезда в страну более 22 000 обладателей разрешений на работу и ведение предпринимательской деятельности получили отказ в выезде.

Между тем из-за нехватки финансирования Организация Объединенных Наций по-прежнему ограничена в возможности оказывать важнейшие услуги палестинцам. Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) по-прежнему срочно требуется 75 млн долл. США до конца этого года для оказания продовольственной помощи 1,2 миллиона пале-

стинцев в секторе Газа, а Всемирной продовольственной программе — 32 млн долл. США для возобновления деятельности по оказанию помощи наиболее нуждающимся семьям на оккупированной палестинской территории. Кроме того, на сегодняшний день гуманитарный призыв об удовлетворении нужд палестинцев на оккупированной палестинской территории профинансирован всего на 33 процента.

В резолюции 2334 (2016) Совет Безопасности призывает также все государства к тому, чтобы они проводили различие, в рамках своих соответствующих взаимоотношений, между территорией Государства Израиль и территориями, оккупируемыми с 1967 года. 26 июня Государственный департамент Соединенных Штатов подтвердил, что он распространил среди соответствующих ведомств директивные указания по внешней политике, в которых говорится, что

«Участие в двустороннем научно-техническом сотрудничестве с Израилем в географических районах, которые перешли под управление Израиля после 5 июня 1967 года и окончательный статус которых остается предметом переговоров, не соответствует внешней политике Соединенных Штатов».

В резолюции 2334 (2016) также содержится призыв ко всем сторонам продолжать, помимо прочего, прилагать коллективные усилия с целью начать заслуживающие доверия переговоры. 12 августа Саудовская Аравия впервые с 1947 года назначила посла в Государстве Палестина и генерального консула в Иерусалиме. 14 августа в Египте состоялась встреча президента Египта Абделя Фаттаха ас-Сиси, короля Иордании Абдаллы II и президента Палестины Аббаса. В их совместном заявлении отмечается важность прекращения Израилем строительства новых поселений, конфискации палестинских земель и выселения палестинцев из их домов, а также подчеркивается, что справедливое и всеобъемлющее решение вопроса о Палестина служит определяющим фактором для обеспечения стабильности в регионе. 18 сентября Саудовская Аравия, Лига арабских государств и Европейский Союз в сотрудничестве с Египтом и Иорданией провели совещание на уровне министров для обсуждения практических путей активизации ближневосточного мирного процесса.

В заключение позвольте мне привести замечания Генерального секретаря, касающиеся выполнения положений резолюции 2334 (2016):

«Я по-прежнему глубоко обеспокоен непрекращающимся расширением израильских поселений и строительством «передовых поселений» на оккупированном Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, в частности вводом в эксплуатацию 10 000 единиц нового жилья только за этот отчетный период. Эти поселения еще больше укрепляют систему оккупации, провоцируют насилие, лишают палестинцев доступа к их землям и ресурсам и последовательно подрывают перспективы создания палестинского государства как одной из сторон урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств. Вновь заявляю, что практика создания поселений не имеет юридической силы и представляет собой вопиющее нарушение международного права и резолюций Организации Объединенных Наций. Призываю правительство Израиля немедленно прекратить всю поселенческую деятельность и строительство «передовых поселений» в соответствии со своими обязательствами по международному праву.

Снос и захват палестинских строений, в том числе возведенных с помощью международного финансирования, влекут за собой многочисленные нарушения прав человека и вызывают опасения в связи с угрозой насильственного перемещения. Призываю правительство Израиля положить конец этой практике в соответствии с взятыми на себя международными обязательствами и предоставить палестинским общинам возможность вести строительство и удовлетворять свои потребности в области развития.

Я по-прежнему серьезно обеспокоен ростом насилия на оккупированном Западном берегу и в Израиле в невиданных уже несколько десятилетий масштабах, а также применением все более смертоносного оружия, в том числе в густонаселенных районах. Необходимо немедленно принять меры по деэскалации напряженности.

Я осуждаю все акты насилия в отношении гражданского населения, в том числе террористические акты. Такие действия не имеют оправдания и должны быть осуждены всеми сторонами. Виновные в их совершении должны быть привлечены к ответственности и как можно скорее предстать перед судом. Меня беспокоит высокий уровень насилия со стороны поселенцев, часто в непосредственной близости от расположения израильских сил безопасности, причем совершающие подобные акты лица редко привлекаются к ответственности. Израиль должен принять меры для прекращения насилия со стороны поселенцев. Настоятельно призываю Израиль как оккупирующую державу соблюдать свои международно-правовые обязательства по защите палестинского населения от любых актов или угроз насилия.

Я потрясен тем, что жертвами насилия по-прежнему становятся дети. Ни при каких обстоятельствах нельзя допускать, чтобы дети подвергались насилию, эксплуатации или опасности.

Силы безопасности должны проявлять максимальную сдержанность и применять смертоносную силу только в тех случаях, когда это абсолютно необходимо для защиты жизни людей. Призываю Израиль соблюдать свои обязательства по международному праву, в том числе в отношении пропорционального применения силы, и проводить тщательные, независимые и оперативные расследования всех случаев возможного применения чрезмерной силы, а также привлекать всех виновных в этих нарушениях к ответственности.

Возобновление насилия в секторе Газа вблизи ограждения по его периметру вновь напоминает нам о нестабильной обстановке и угрозе эскалации. Несмотря на частичное снятие ограничений, связанных с доступом, необходимо принять дополнительные меры для облегчения гуманитарной ситуации, улучшения экономического положения и расширения свободы передвижения. Вместе с тем только посредством надежных политических решений, конечная цель которых заключается в снятии вредоносных израильских ограничений в

соответствии с резолюцией 1860 (2009), удастся вернуть надежду многострадальному населению сектора Газа.

Обеспокоенность вызывают многочисленные случаи использования официальными лицами опасной или расистской риторики и подстрекательств, что должно быть отвергнуто всеми. Приветствую созыв президентом Аббасом совещания лидеров палестинских фракций в Египте и призываю все стороны предпринять конкретные шаги по воссоединению Газы и оккупированного Западного берега под властью единого и демократического правительства. Отсутствие единства внутри палестинского общества продолжает мешать реализации национальных чаяний палестинцев. Я по-прежнему обеспокоен критическим финансовым положением Палестинской администрации, которое сказывается на работе правительства и на его способности выплачивать зарплату бюджетным работникам. Я хотел бы отметить решение кабинета безопасности Израиля об укреплении Палестинской администрации и призываю Израиль и соответствующие заинтересованные стороны предпринять ощутимые шаги в этом направлении, а также постараться убедить ПА в необходимости реформ.

Я также настоятельно призываю государства-члены дать БАПОР возможность выполнить полученный ей от Генеральной Ассамблеи мандат на предоставление основных услуг, что имеет решающее значение для обеспечения стабильной обстановки во всем регионе. Я также призываю оказать дополнительную поддержку Всемирной продовольственной программе, чтобы она могла продолжать оказывать жизненно важную помощь наиболее уязвимым палестинским семьям. Приветствую дополнительные обязательства в отношении БАПОР, которые были взяты на встрече министров 21 сентября.

Не существует альтернативы легитимному политическому процессу, который помог бы решить основные вопросы, лежащие в основе конфликта. Я по-прежнему готов поддержать палестинцев и израильтян в их решимости положить конец оккупации и

урегулировать конфликт согласно нормам международного права, соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и двусторонним соглашениям в свете концепции сосуществования двух государств — Израиля и сопредельного с ним независимого, демократического, жизнеспособного и суверенного палестинского государства, живущих бок о бок друг с другом в условиях мира и безопасности и в безопасных и признанных границах, существовавших до 1967 года, и со столицей обоих государств в Иерусалиме.»

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю г-на Веннесланна за его сообщение.

Сейчас я предоставляю слово членам Совета, желающим выступить с заявлениями.

Г-жа Томас-Гринфилд (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я благодарю Специального координатора Веннесланна за его доклад.

Соединенные Штаты по-прежнему считают, что и израильтяне, и палестинцы в равной степени заслуживают безопасности, процветания и свободы. Мы привержены решению, предусматривающему сосуществование двух государств, и продолжим предпринимать шаги в целях достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира между израильтянами и палестинцами. Однако продолжающееся насилие отодвигает перспективы установления мира и приводит к огромным ненужным страданиям.

Соединенные Штаты глубоко обеспокоены масштабами насилия в Израиле, на Западном берегу реки Иордан и в секторе Газа, включая случаи насилия в Газе, которые привели к временному закрытию пограничного контрольно-пропускного пункта Эрез. Мы выражаем сочувствие в связи с ранениями и гибелью мирных жителей в Израиле, на Западном берегу реки Иордан и в секторе Газа за прошедший месяц. Соединенные Штаты приветствуют все усилия по деэскалации продолжающегося насилия. Просим обе стороны воздерживаться от действий и высказываний, способствующих еще большему обострению напряженности, в том числе от поселенческой деятельности, выселения людей и сноса палестинских домов, террористических актов и подстрекательства к насилию, в частности в форме денежных выплат семьям террористов. Что

касается ненавистнической риторики, то хочу еще раз подчеркнуть, что Соединенные Штаты осуждают откровенно антисемитские высказывания, с которыми президент Аббас выступил в августе и которые неправомерно порочат еврейский народ и искажают историю Холокоста. Подобные высказывания, вызывающие раскол и ненависть, только подрывают перспективы мира между израильтянами и палестинцами.

Резкий рост насилия со стороны экстремистски настроенных израильских поселенцев в отношении палестинцев также вызывает глубокую тревогу. Все лица, виновные в совершении насилия в отношении гражданского населения, будь то израильтяне или палестинцы, должны быть привлечены к ответственности в соответствии с законом. Не стоит заблуждаться: расширение поселений подрывает географическую жизнеспособность решения, предусматривающего сосуществование двух государств, ведет к росту напряженности и еще больше разрушает доверие между двумя сторонами. Соединенные Штаты решительно выступают против новых поселений и призывают Израиль воздержаться от их строительства. Мы очень серьезно относимся к этому вопросу, поскольку подрывается сама возможность создания территориально целостного палестинского государства в будущем, и мы постоянно поднимаем эту проблему на самом высоком уровне. Я также хочу еще раз подчеркнуть, что Соединенные Штаты твердо поддерживают сохранение исторического статус-кво в отношении святых мест в Иерусалиме и выступают против действий, нарушающих этот статус-кво или иным образом попирающих святость этих мест. Такие действия являются недопустимыми.

Мы будем и впредь взаимодействовать с Израилем и Палестинской администрацией для оказания содействия шагам, направленным на снижение напряженности и восстановление добрососедских отношений. В этой связи приветствуем продолжающиеся консультации между Израилем, палестинцами и региональными партнерами с целью скорейшего созыва встречи в важном формате Акаба-Шарм-эш-Шейх.

По мере того, как мы работаем над обеспечением стабильности в долгосрочной перспективе, мы должны также продолжать удовлетворять насущные потребности палестинских беженцев.

На прошлой неделе я с радостью объявила о выделении почти 73 млн долл. США в качестве дополнительного взноса в бюджет Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР). Даже с учетом этого и других обязательств, взятых на состоявшейся на прошлой неделе встрече на министерском уровне, мы по-прежнему глубоко обеспокоены вероятностью того, что у БАПОР не хватит средств, чтобы не прерывать работу до конца года. Мы призываем всех доноров как можно скорее оказать дополнительную помощь.

В настоящее время различные стороны, включая Иран и «Хизбаллу», прилагают усилия с целью подрыва мира и стабильности в регионе. Когда Совет Безопасности подавляющим большинством голосов поддержал продление мандата Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), мы подтвердили свою готовность принять меры с целью помешать этим силам одержать верх. Мы являемся надежным партнером Ливана и, как мы говорили об этом при разъяснении мотивов голосования 31 августа (см. S/PV.9409), Соединенные Штаты заинтересованы в том, чтобы правительство предприняло дополнительные шаги для обеспечения полного выполнения мандата ВСООНЛ в соответствии с условиями соглашения о статусе сил. Сюда входят дополнительные меры по отмене любых запретов, ограничивающих свободу передвижения личного состава ВСООНЛ. Как мы уже отмечали ранее, 16 августа мы также ввели санкции против организации «Экология без границ» за ее поддержку «Хизбаллы». Кроме того, то, США голосовали за продление мандата ВСООНЛ, никак не сказалось на других аспектах американской политики, в том числе и на статусе Голанских высот. Наша политика в этом отношении остается неизменной с 2019 года.

В заключение хочу заявить о неизменной поддержке Соединенными Штатами усилий по нормализации отношений между Израилем, его соседями и другими странами региона. Мы надеемся на проведение в ближайшее время следующей встречи на уровне министров в формате «Негев», что поспособствует дальнейшему продвижению региональных интеграционных инициатив. В регионе есть немало проблем, что делает участие Совета в их решении еще более важным и актуальным. Да-

вайте вместе работать над упрочением мира, продвижением диалога и построением светлого будущего для всех.

Г-н де Ривьер (Франция) (*говорит по-французски*): Я благодарю г-на Веннесланна за его брифинг.

Спустя 30 лет после подписания Ословских соглашений темпы строительства израильских поселений на оккупированных палестинских территориях только ускорились. Франция осуждает эту политику, противоречащую четвертой Женевской конвенции и ряду резолюций Совета Безопасности, в частности резолюции 2334 (2016). Франция никогда не признает незаконную аннексию территорий или легализацию незаконных поселений и призывает Израиль положить конец этой практике.

Проведение этой политики мешает разрешению конфликта и его урегулированию в соответствии с принципом сосуществования двух государств. Поэтому Совет должен обеспечить соблюдение своих собственных резолюций, особенно резолюции 2334 (2016). Приоритетной задачей должно быть прекращение действия односторонних мер. Мы должны добиться свертывания поселенческой деятельности, независимо от того, идет ли речь о расширении уже существующих поселений или строительстве новых, насильственном выселении палестинских семей или разрушении палестинских строений и объектов экономической и гуманитарной инфраструктуры в зоне С в Восточном Иерусалиме, включая школы. Франция напоминает, что в резолюции 2334 (2016) также содержится призыв к государствам проводить различие между территорией Государства Израиль и оккупированными палестинскими территориями. В соответствии со своими обязательствами Европейский союз следит за ее неукоснительным соблюдением.

В условиях дальнейшего ухудшения ситуации необходимо срочно восстановить политические перспективы. Бездействие влечет за собой череду насилия и новые жертвы. Франция вновь заявляет о своем осуждении актов терроризма и о своей неизменной приверженности обеспечению безопасности Израиля и защите гражданского населения на оккупированных палестинских территориях. Необходимо срочно перезапустить мирный процесс. Его параметры хорошо известны: два государства, живущих бок о бок друг с другом в мире и безопас-

ности, со столицей каждого из них в Иерусалиме. Франция призывает Организацию Объединенных Наций добиваться скорейшего возобновления мирных переговоров.

В этой связи Франция заявляет о своей полной поддержке инициативы Европейского союза, Саудовской Аравии и Лиги арабских государств по подготовке комплекса мер, которые после подписания мирного соглашения пойдут на пользу как палестинцам, так и израильтянам. Эта инициатива должна позволить нам создать стимулы к возобновлению переговоров. На своем первом заседании на уровне министров, состоявшемся 18 сентября на полях семьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, министр по делам Европы и иностранных дел Катрин Колонна четко заявила о том, что Франция готова внести свой вклад в достижение этой цели.

Г-жа Фрейзьер (Мальта) (*говорит по-английски*): Благодарю Специального координатора Веннесланна за представление двадцать седьмого доклада Генерального секретаря об осуществлении резолюции 2334 (2016) и за его информацию о последних событиях.

К сожалению, отсутствие прогресса вызывает глубокую тревогу. По-прежнему широко распространены негативные тенденции, сводящие на нет любые перспективы урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств. Мы столкнулись с ситуацией, которая становится все более неприемлемой как для палестинцев, так и для израильтян. На фоне этих негативных явлений я хотела бы подчеркнуть три принципиально важных момента.

Во-первых, Мальта вновь заявляет о том, что поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, представляют собой нарушение норм международного права и соответствующих резолюций Совета Безопасности. Поэтому мы обеспокоены недавно объявленными планами по строительству нового поселения. Мы также продолжаем испытывать обеспокоенность в связи со сносом домов палестинцев и их насильственным перемещением и в связи с тем, как это сказывается на жизнеспособности урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств.

Во-вторых, необходимо полностью положить конец непрекращающимся актам насилия в отношении гражданского населения, включая подстрекательство к насилию и провокационные заявления. Мальта обеспокоена количеством террористических актов против израильского гражданского населения, совершенных на сегодняшний день в текущем году, и мы безоговорочно осуждаем эти не имеющие оправдания действия. Также заслуживают осуждения случаи насилия со стороны поселенцев, вселяющие ужас в палестинское население. Призываем к скорейшему привлечению всех виновных к ответственности. Последствия конфликта для мирного населения в этом году приобрели угрожающий размах: практически ежедневно с обеих сторон совершаются акты насилия, жертвами которых зачастую становятся дети. То, что акты насилия не прекращаются, обуславливает необходимость неукоснительного соблюдения обязательств по международному гуманитарному праву в свете первостепенной задачи обеспечения защиты гражданского населения. Политические лидеры также должны воздерживаться от дальнейших подстрекательских и провокационных заявлений, влекущих за собой нагнетание напряженности, порождающих ненависть и пропагандирующих насилие. Подобные провокационные заявления лишь отдаляют нас от конструктивного диалога.

В-третьих, в основе всех наших усилий должны лежать конструктивные переговоры по всем вопросам окончательного статуса. Мальта приветствует выдвинутую в Нью-Йорке на прошлой неделе в рамках Дня мира инициативу. Мы надеемся, что ее реализация позволит активизировать работу по установлению всеобъемлющего мира в регионе.

Ключевое значение имеет также решение вопросов, связанных с финансовым и политическим положением Палестинской национальной администрации (ПНА). Настоятельно призываем палестинские фракции продолжить взаимодействие в рамках добросовестного осуществления процесса примирения, а ПНА — без дальнейших проволочек провести национальные выборы, которые были отложены. Принципиально важно удовлетворить становящиеся все более острыми гуманитарные потребности палестинцев, особенно в секторе Газа, где в гуманитарной помощи нуждаются 1,3 млн человек. В этой связи ведущую роль по-прежнему играет Ближневосточное агентство Организации Объеди-

ненных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, которое остается маяком надежды для многих палестинцев и которое нуждается в нашей более активной поддержке в условиях сохраняющегося дефицита финансирования.

В заключение Мальта вновь заявляет о своей неизменной поддержке справедливого и всеобъемлющего урегулирования ближневосточного конфликта на основе решения, предусматривающего сосуществование двух государств в пределах границ, существовавших до 1967 года, с учетом законных чаяний обеих сторон и с будущей столицей обоих государств в Иерусалимом, живущих бок о бок друг с другом в мире и безопасности, согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности и в соответствии с согласованными на международном уровне параметрами. Для восстановления стабильности и обеспечения прочного мира все стороны должны еще раз подтвердить свою приверженность мирному процессу.

Г-н Гэн Шуан (Китай) (*говорит по-китайски*): Благодарю Специального координатора Веннеслана за его сообщение.

Вопрос о Палестине лежит в основе ближневосточной проблемы. Неоднократные упоминание этой проблемы в ходе недавно завершившихся общих прений на семьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи отражают общий интерес и глубокую озабоченность международного сообщества сложившейся палестино-израильской ситуацией. В ходе недели заседаний высокого уровня Генеральной Ассамблеи также состоялся ряд встреч и дискуссий по Ближнему Востоку. Обзор заявлений, прозвучавших на проведенных мероприятиях, убедительно говорит о том, что всеобъемлющее, справедливое и прочное урегулирование вопроса о Палестине, мирное сосуществование двух государств — Палестины и Израиля — и совместное развитие арабского и израильского народов отвечают общим интересам всех стран и народов, выступающих за мир и справедливость. В связи с последними событиями я хотел бы отметить следующие три момента.

Во-первых, мы должны удвоить наши усилия по обеспечению мира и содействию урегулированию в соответствии с принципом сосуществования двух государств. В этом году мы отмечаем тридцатую годовщину подписания Ословских соглашений. К

сожалению, спустя 30 лет на оккупированных палестинских территориях по-прежнему имеют место конфликты и беспорядки. При этом урегулирование в соответствии с принципом сосуществования двух государств остается только на словах, которые звучат все менее убедительно, тогда как возможности для достижения мира становятся все более призрачными. В настоящее время только твердая политическая воля, эффективная дипломатия и решительные коллективные действия способны вернуть ближневосточный мирный процесс в его прежнее русло. Китай призывает к выдвиганию вопроса о Палестине на более видное место в международной повестке дня и к более значимым действиям для реализации решения, предусматривающего сосуществование двух государств на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, Арабской мирной инициативы и других мер, согласованных на международном уровне. На прошлой неделе в ходе общих прений президент Аббас вновь обратился к Организации Объединенных Наций с призывом созвать международную мирную конференцию, и Китай присоединяется к этому призыву. Я хотел бы еще раз заявить, что Китай выступает за созыв более авторитетной и более влиятельной международной мирной конференции с более широким составом участников для создания условий, необходимых для возобновления мирных переговоров. Надеемся, что Совет будет выполнять свои обязанности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и неукоснительно придерживаться принципов непредвзятости и справедливости. Мы также поддерживаем намерение Совета как можно скорее направить миссию в Палестину и Израиль.

Во-вторых, принцип верховенства международного права должен неукоснительно соблюдаться, а поселенческая деятельность — прекращена. Продолжающееся расширение поселений является посягательством на палестинские земли, приводит к узурпации палестинских ресурсов и ограничению жизненного пространства палестинского народа — все эти действия противоречат нормам международного права и положениям резолюции 2334 (2016). Мы вновь настоятельно призываем прекратить любую поселенческую деятельность и отказаться от односторонних действий, направленных на изменение статуса оккупированных палестинских территорий и эскалацию насилия со стороны

поселенцев. Призываем также заинтересованные стороны вернуться на правильный путь урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств. Религиозные объекты и святыни — это места, с которыми верующие имеют глубокую эмоциональную связь, поэтому требуется предпринять усилия для эффективного сохранения их исторического статуса в Иерусалиме и демонстрации уважительного отношения к роли Иордании как их хранителя.

В-третьих, важно обеспечить экономическое развитие Палестины и источники средств к существованию для ее населения и разорвать порочный круг насилия. Оккупация, длящаяся уже полвека, серьезно затрудняет социально-экономическое развитие Палестины, а непрекращающиеся насилие и конфликты продолжают усугублять страдания палестинцев. Китай осуждает любые насильственные действия в отношении гражданского населения на оккупированной палестинской территории, выступает против любых провокаций и подстрекательств и призывает Палестину и Израиль разорвать порочный круг насилия и обеспечить общую безопасность путем диалога и сотрудничества. Решительно призываем оккупирующую державу к выполнению взятых на себя обязательств по международному праву, смягчению и отмене необоснованных ограничений на перемещение палестинских товаров и землепользование, а также к снятию как можно скорее блокады с сектора Газа. Международное сообщество должно и впредь наращивать объемы помощи Палестине в целях развития и оказания гуманитарной помощи, а также поддерживать Палестину в ее усилиях по удовлетворению ее экономических потребностей и потребностей ее населения. В настоящее время палестинская делегация в составе 100 человек участвует в соревнованиях по 16 видам спорта на проходящих в китайском городе Ханчжоу Азиатских играх. Азиатские игры олицетворяют высокое стремление наших народов к миру, толерантности и единству. Мы искренне желаем палестинским спортсменам добиться больших успехов и продемонстрировать свое спортивное мастерство, чтобы поселить надежду в сердцах людей.

В заключение хотел бы еще раз заявить о том, что Китай решительно поддерживает создание независимого и полностью суверенного государства Палестина в границах 1967 года со столицей в Восточном Иерусалиме, а также о том, что Палестина

должна стать полноправным членом Организации Объединенных Наций. Мы готовы сотрудничать с международным сообществом, как и прежде прилагая неустанные усилия к достижению скорейшего, всеобъемлющего, справедливого и надежного урегулирования палестинского вопроса.

Дама Барбара Вудворд (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я также благодарю Специального координатора Веннесланна за его ценное сообщение.

Хотела бы обратить особое внимание на три новых аспекта, возникших после нашей предыдущей встречи в августе этого года (см. S/PV.9400).

Во-первых, 15 сентября исполнилось три года с момента подписания «Авраамовых соглашений». Соединенное Королевство приветствует успешную реализацию этих соглашений, и мы неустанно призываем другие страны к нормализации отношений с Израилем и использованию открывающихся в этой связи возможностей. Мы стремимся также к тому, чтобы нормализация отношений принесла реальную пользу палестинскому народу.

Во-вторых, с 11 по 13 сентября министр иностранных дел Соединенного Королевства посетил Израиль и оккупированные палестинские территории. Министр иностранных дел встретился с израильскими и палестинскими лидерами, призвал к снижению напряженности, подчеркнул важность проведения давно назревших выборов на оккупированных палестинских территориях и предельно четко обозначил приверженность Соединенного Королевства принципу сосуществования двух государств как единственного способа обеспечить безопасность и защиту Израиля, соседствующего с жизнеспособным и суверенным палестинским государством. Тридцатая годовщина подписания Ословских соглашений служит ярким напоминанием о том, что мы должны работать сообща для достижения прочного и устойчивого мира в регионе. В ходе своего визита министр иностранных дел встретился с Генеральным комиссаром Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) и посетил лагерь беженцев Джалазон, чтобы лично убедиться в том, что работа Агентства по защите наиболее уязвимых слоев населения приносит результаты.

И, наконец, третий момент. Ранее мы уже обсуждали продолжающийся кризис финансирования, с которым столкнулось БАПОР. Во время своего визита министр иностранных дел Соединенного Королевства официально объявил о выделении дополнительных 10 млн фунтов стерлингов для преодоления нынешнего кризиса. А в ходе недели заседаний высокого уровня другие государства пообещали перечислить БАПОР дополнительные средства. Теперь мы должны гарантировать оперативное перечисление этих средств и приложить дальнейшие усилия для обеспечения более устойчивого финансового положения Агентства.

Отдельно хочу остановиться на опубликованном на прошлой неделе докладе Управления по координации гуманитарных вопросов, согласно которому в 2022 году 1105 палестинцев были вынуждены покинуть свои общины. Серьезную и все большую озабоченность вызывает тот факт, что растущие масштабы в основном неконтролируемого насилия со стороны поселенцев на оккупированных палестинских территориях создают угрозу насильственного перемещения палестинцев. Призываем израильские власти принять меры для борьбы с этой угрозой. К сожалению, в 2023 году от рук сотрудников израильских сил безопасности на Западном берегу реки Иордан погибли по меньшей мере 193 палестинца, а 31 израильтянин был убит террористами. Мы должны разорвать порочный круг насилия.

Г-жа Бонго (Габон) (*говорит по-французски*): Благодарю Специального координатора по ближневосточному мирному процессу г-на Тура Веннесланна за его выступление.

В связи с угрозами безопасности и нестабильной гуманитарной ситуацией на местах международному сообществу следует прилагать более энергичные усилия для урегулирования израильско-палестинского конфликта, продолжающегося уже более 70 лет. Более активно в эти усилия должны включиться и страны субрегиона и страны, имеющие влияние на обе стороны. Что касается самих сторон, то они должны возобновить диалог и прямые переговоры. Политическое урегулирование представляет собой наиболее разумный шаг, который позволит добиться всеобъемлющего, справедливого и прочного мира. Такой мир нельзя обеспечить в условиях ненавистнической риторики,

строительства новых поселений, сноса домов, выдворения людей, особенно на оккупированном Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, и совершения провокаций в святых местах, подобных тем, которые имели место в минувшее воскресенье в мечети Аль-Акса. Наша страна призывает положить конец нарушениям норм международного права и соблюдать статус-кво святых мест. В этой связи вновь заявляем о поддержке важнейшей роли Иорданского Хашимитского Королевства как официального хранителя мусульманских святынь в Иерусалиме.

Растущие бюджетные ограничения, с которыми сталкивается руководство палестинских территорий, в значительной степени сказываются на доступности медицинской помощи для населения, особенно в секторе Газа, где люди не могут оперативно получить разрешение на выезд по медицинским соображениям. Палестинская экономика страдает от действующих ограничений на передвижение и торговлю на оккупированном Западном берегу и от блокады сектора Газа. Габон призывает к отмене этой блокады в соответствии с резолюцией 1860 (2009).

Что касается гуманитарной ситуации, то мы приветствуем проведение в рамках общих прений в Генеральной Ассамблее на ее семьдесят восьмой сессии заседания высокого уровня, посвященного Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), которое предоставляет, в частности, основные услуги в области образования, здравоохранения и защиты почти 6 миллионам палестинских беженцев в Иордании, Ливане, Сирии, секторе Газа и на Западном берегу, в том числе в Восточном Иерусалиме. Если Агентство не получит финансовую поддержку, в ближайшие месяцы оно перестанет оказывать услуги. Такая ситуация приведет лишь к резкому росту социальной напряженности на местах, в частности к увеличению масштабов нищеты и насилия, особенно на гендерной почве, в том числе в лагерях беженцев. В этой связи заявление Соединенных Штатов о выделении БАПОР дополнительного финансирования в размере 73 млн долл. США является позитивным шагом.

Что касается ситуации в регионе, то мы внимательно следим за процессом нормализации отношений между Израилем и Саудовской Арави-

ей. Надеемся, что набранная динамика позволит обеспечить большую стабильность в регионе и пойдет на пользу ближневосточному мирному процессу, включая вопрос о Палестине. В этой связи вчерашний официальный визит саудовской делегации в город Ариха на оккупированном Западном берегу — первый со времени подписания Ословских соглашений в 1993 году — дает повод для оптимизма.

В заключение Габон вновь заявляет о своей поддержке решения, предусматривающего сосуществование двух государств. Призываем стороны соблюдать резолюции Совета Безопасности, в частности резолюцию 2334 (2016), и выполнить обязательства, взятые в Акабе и Шарм-эш-Шейхе.

Г-н Афонсу (Мозамбик) (*говорит по-английски*): Благодарим Специального координатора по ближневосточному мирному процессу г-на Тура Веннесланна за его ценный доклад о положении на Ближнем Востоке. Мозамбик высоко оценивает его усилия, направленные на обеспечение мира и стабильности в регионе.

К сожалению, сегодня на оккупированных палестинских территориях обстановка остается напряженной и характеризуется непрекращающимся насилием. Продолжают иметь место столкновения и перемещения людей с вовлечением в них израильских вооруженных сил и палестинских гражданских лиц и вооруженных групп. Эта ситуация оставляет мало возможностей для урегулирования конфликта путем переговоров.

Мы глубоко обеспокоены повторяющимися вопиющими нарушениями международного права, международного гуманитарного права и международного права прав человека. Решительно осуждаем такие нарушения. Призываем стороны идти по пути конструктивного и продуктивного диалога, направленного на обеспечение прочного мира и справедливости как для Палестины, так и для Израиля. Осуждаем разжигание ненависти и подстрекательские заявления, сделанные как в официальном, так и в личном качестве. Следует решительно пресекать подобные действия, поскольку они лишь приводят к обострению и углублению разногласий между сторонами, продолжению конфликта и сохранению культуры ненависти.

Мы призываем правительство Израиля отказаться от выполнения своих недавних обещаний усилить карательные меры против палестинского народа. Призываем Израиль также соблюдать международное право и воздерживаться от незаконной деятельности на оккупированных территориях, включая Западный берег.

Мозамбик считает, что тревожные события, происходящие в последнее время в Палестине и описанные в представленном сегодня докладе, напоминают нам о необходимости срочных действий всего международного сообщества. Совет Безопасности, в частности, обязан выполнять возложенную на него Уставом Организации Объединенных Наций обязанность по поддержанию мира и безопасности везде, где им угрожает опасность. В этой связи мы призываем стороны немедленно остановить кровопролитие, прекратить взаимные провокации и нападения и положить конец страданиям людей на оккупированных территориях. Призываем стороны принять меры по укреплению доверия и уверенности, чтобы позволить развиваться диалогу — диалогу, направленному на создание необходимых основ для долгосрочного урегулирования, при котором израильтяне и палестинцы смогут мирно жить бок о бок.

Что касается гуманитарной деятельности, то мы вновь призываем международное сообщество оказывать финансовую поддержку Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и Всемирной продовольственной программе.

Мозамбик твердо убежден, что Палестина и Израиль могут мирно урегулировать свои разногласия и мирно сосуществовать как добрые соседи, основываясь на целях и принципах Устава. Уроки, извлеченные в ходе реализации мирных процессов во всем мире и, в частности, в нашем южноафриканском регионе показывают, что мир всегда возможен, если конфликтующие стороны искренне готовы идти по пути правосудия, справедливости и терпимости. В этой связи мы хотели бы поддержать текущие инициативы по налаживанию диалога и другие инициативы, которые могут возникнуть, с тем чтобы наконец добиться урегулирования этого кризиса, длящегося уже более 70 лет.

Г-н Небензя (Российская Федерация): Благодарим Специального координатора по ближневосточному мирному процессу г-на Тура Веннесланна за брифинг о поселенческой активности Израиля на оккупированных палестинских территориях в рамках отчета по двадцать седьмому докладу Генерального секретаря о выполнении резолюции 2334 (2016) Совета Безопасности.

Внимательно заслушали оценки Специального координатора о неспадающей напряженности на Западном берегу на фоне наращивания Израилем односторонних шагов по созданию необратимых фактов «на земле». В очередной раз становится очевидным, что сохраняющаяся взрывоопасная ситуация является прямым следствием агрессивных и неправомерных действий израильтян на оккупированных палестинских территориях, включая силовые рейды, произвольные аресты, экстремизм поселенцев, беспрецедентное расширение поселений при параллельном насильственном выселении палестинских семей и конфискации их имущества, а также легализацию форпостов и нарушение статус-кво святых мест Иерусалима.

По данным Управления по координации гуманитарных вопросов, с начала текущего года на оккупированных палестинских территориях зарегистрировано около 600 атак поселенцев на палестинцев на фоне планов израильского руководства увеличить число проживающих только на севере Западного берега израильтян со 170 000 человек в настоящее время до 1 млн к 2050 году с выделением порядка 200 млн долл. США на данную нелегитимную деятельность. Кроме того, израильские власти приняли решение об упрощении бюрократических процедур, необходимых для согласования строительства и возведения более 4500 единиц жилья на Западному берегу в нарушение положений соответствующих решений Совета и международного права. Параллельно правительство Израиля одобрило и профинансировало план по сохранению израильских археологических памятников в зоне С с целью «укрепления корней в Иудее и Самарии».

На этом фоне практически на ежедневной основе происходят провокационные посещения израильскими радикалами комплекса мечети Аль-Акса, а в израильских тюрьмах под административным арестом находятся более 1200 палестинцев. При этом особую озабоченность вызывает рост насилия

против несовершеннолетних палестинцев — с начала года убиты более 40 детей — и снос образовательных учреждений, в том числе построенных на донорские средства.

Продолжающаяся деградация обстановки в зоне палестино-израильского конфликта при сохранении вакуума на переговорном треке и отсутствии каких-либо перспектив мирного процесса ближневосточного урегулирования не может не вызывать у нас озабоченность. В условиях фактического демонтажа общепризнанной международно-правовой основы урегулирования Соединенные Штаты продолжают продвигать арабо-израильскую нормализацию в обход логики Арабской мирной инициативы, выдвинутой Саудовской Аравией в 2002 году и предполагающей постепенное решение палестинского вопроса, а лишь затем восстановление отношений с Израилем. Данные действия Вашингтона сводят на нет перспективы реанимирования прямых переговоров между палестинцами и израильтянами по всем вопросам окончательного статуса с опорой на общепризнанную базу ближневосточного урегулирования с центральным элементом — «формулой двух государств», в поддержку которой мы последовательно выступаем.

В складывающихся условиях важно продолжать усилия по привлечению должного международного внимания к событиям «на земле» в зоне палестино-израильского конфликта и недопущению подрыва международно-правовой базы его урегулирования. Россия привержена созданию Палестинского государства в границах 1967 года со столицей в Восточном Иерусалиме. Наша позиция последовательна и не подлежит никаким конъюнктурным изменениям. В этом контексте поддерживаем все соответствующие практические инициативы, в частности по организации визита Генерального секретаря Гутерриша в регион, а также шаги самих палестинцев по защите своих неотъемлемых прав на собственное государство и его эвентуальное полноценное членство в Организации Объединенных Наций.

Г-н Абу Шахаб (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-арабски*): Прежде всего хотел бы поблагодарить Специального координатора г-на Тура Веннесланна за исчерпывающее выступление.

Последние события на оккупированной палестинской территории напомнили нам о том, насколько остро ощущается необходимость активизировать дипломатические усилия на региональном и международном уровнях для снижения эскалации и укрепления доверия. Подчеркиваем важность сдержанности и продолжения диалога. Прямые переговоры — единственный способ гарантировать безопасность и стабильность обеих сторон. В этой связи приветствуем дипломатический импульс, заданный на прошлой неделе в ходе встреч на полях общих прений в Генеральной Ассамблее в направлении поиска путей координации международных усилий по оживлению мирного процесса. К ним относится и встреча, организованная Саудовской Аравией, Лигой арабских государств и Европейским союзом совместно с Египтом и Иорданией, на которой были представлены конструктивные предложения по поддержанию мира и сохранению возможности урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств. Забегая вперед, отмечу, что мы надеемся на конкретные шаги международного сообщества для возобновления серьезных и содержательных переговоров между двумя сторонами на основе достигнутых международных договоренностей, включая соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций и Арабскую мирную инициативу.

Крайне важно также положить конец всем незаконным действиям на оккупированной палестинской территории, особенно постоянным нападениям на палестинские города и деревни и непрекращающимся налетам экстремистов на мечеть Аль-Акса, последний из которых произошел на этой неделе. В этой связи подчеркиваем необходимость сохранения правового и исторического статуса города Иерусалима и его святых мест, обеспечения максимальной защиты мечети Аль-Акса и демонстрации уважения к исполнению Иорданским Хашимитским Королевством его функций по опеке над святыми местами и объектами наследия. Еще одна насущная задача — это полный отказ от экстремизма и всех видов ненавистнических высказываний, которые становятся все более распространенными и которые усиливают нынешнюю напряженность. Как подтвердил Совет Безопасности в резолюции 2686 (2023), подобная риторика ведет к распространению, повторению и обострению конфликтов.

В контексте сегодняшней дискуссии хотим выразить обеспокоенность по поводу продолжающейся поселенческой деятельности Израиля, которая является нарушением международного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 2334 (2016), а также подрывает усилия, направленные на достижение мира. Кроме того, подчеркиваем необходимость предотвращения и пресечения насилия со стороны поселенцев, которое достигло беспрецедентных масштабов и которое чревато новым витком напряженности.

Что касается тяжелой гуманитарной ситуации на оккупированной палестинской территории, то, по данным Управления по координации гуманитарных вопросов, в гуманитарной помощи там нуждаются 2 млн человек. Крайне важно, чтобы международное сообщество продолжало оказывать необходимую помощь нашему братскому палестинскому народу, в том числе путем финансирования деятельности Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, которое выполняет важнейшие функции, заключающиеся в оказании помощи палестинским беженцам и поддержании стабильности в регионе.

В заключение Объединенные Арабские Эмираты подтверждают свою поддержку урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств, предусматривающего возможность создания независимого палестинского государства в границах 1967 года со столицей в Восточном Иерусалиме, живущего бок о бок с Израилем в условиях мира, безопасности и взаимного признания. Подтверждаем поддержку всех региональных и международных усилий, направленных на достижение этой цели, и призываем все заинтересованные стороны работать над установлением мира и стабильности в регионе.

Г-н Ньярку (Гана) (*говорит по-английски*): Выражаем признательность Специальному координатору Туру Веннесланну за его сообщение в Совете об общей ситуации на Ближнем Востоке, в котором особое внимание было уделено выполнению положений резолюции 2334 (2016).

Гана с большим интересом следит за позитивными событиями, происходящими в последнее время на Ближнем Востоке. В ходе общих прений на

семьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи мы приветствовали взятое лидерами Израиля и Палестинской автономии обязательство тесно сотрудничать с соседними странами, Организацией Объединенных Наций и международным сообществом, чтобы предотвратить дальнейшее насилие, урегулировать разногласия и встать на путь обеспечения подлинного мира в целях окончательного прекращения арабо-израильского конфликта. Отмечаем усилия Израиля по улучшению отношений с Объединенными Арабскими Эмиратами, Бахрейном, Суданом и Марокко в рамках «Авраамовых соглашений», а также перспективу заключения исторического мирного соглашения между Израилем и Саудовской Аравией. Призываем к углублению арабо-еврейских отношений в целях более широкого примирения иудаизма и ислама — двух основных конфессий на Ближнем Востоке.

Несмотря на эти позитивные события, нас по-прежнему сильно беспокоит эскалация насилия, включая теракты, провокации, подстрекательства и разрушения. Я имею в виду теракты на оккупированном Западном берегу и в Израиле, активность поселенцев в секторе Газа и постоянное расширение израильских поселений на Западном берегу и в Восточном Иерусалиме. Считаем, что разрушение инфраструктуры и имущества на оккупированной палестинской территории и в Восточном Иерусалиме, а также продолжающаяся поселенческая деятельность приводят к изменению демографической ситуации на местах, серьезно подрывают жизнеспособность урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств и влекут за собой ухудшение ситуации. В связи с этим хотим вкратце остановиться на трех моментах.

Во-первых, призываем к возобновлению серьезных политических переговоров при поддержке со стороны международного сообщества для решения ключевых территориальных вопросов и вопросов безопасности, включая вопросы, связанные с поселениями и насилием со стороны поселенцев.

Во-вторых, рекомендуем Совету поддержать восстановление механизмов, способствующих более регулярным и постоянным контактам между сторонами для решения ключевых вопросов, включая экономические и социальные проблемы и проблему безопасности палестинцев на оккупированной палестинской территории, а также координа-

цию действий Израиля и Палестины по упрочению безопасности и снижению террористического потенциала.

Наконец, международное сообщество должно поддержать скоординированную разработку пакета краткосрочных инвестиций, призванных помочь Палестинской автономии восстановить доступ к основным услугам в области образования и здравоохранения и к социальным услугам, создать возможности для трудоустройства молодежи и женщин, восстановить базовую инфраструктуру и укрепить финансовое положение автономии.

Мы призываем Израиль прекратить снос принадлежащей палестинцам собственности, перестать в соответствии со своими обязательствами по международному гуманитарному праву и международным стандартам прав человека перемещать и выселять палестинцев, воздержаться от создания новых поселений на Западном берегу и прекратить выдачу разрешений на строительство новых отдаленных поселений на оккупированных палестинских территориях. Подтверждаем нашу убежденности в том, что путь к прочному миру и стабильности на Ближнем Востоке лежит исключительно через согласованное на международном уровне урегулирование в соответствии с принципом сосуществования двух государств, Израиля и Палестины, в границах по состоянию на 1967 год.

Наконец, вновь требуем от всех сторон в полной мере выполнять свои обязательства, в том числе обязательство защищать гражданское население, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций, международном гуманитарном праве и международных стандартах прав человека, а также в многочисленных соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций, особенно в резолюции 2334 (2016). Кроме того, призываем обе стороны проявлять максимальную сдержанность и воздерживаться от односторонних действий, способных привести к росту насилия на оккупированной палестинской территории и в Израиле.

Г-н Иси́канэ (Япония) (*говорит по-английски*): Благодарю Специального координатора Веннеслана за его сообщение.

В этом году отмечается тридцатая годовщина подписания Ословских соглашений, но, к сожалению, имевшие место с начала года многочисленные

инциденты привели к обострению напряженности в отношениях между Израилем и Палестиной. Отсутствие политического прогресса ставит под угрозу мир и безопасность в регионе. Решительно призываем все заинтересованные стороны предпринять конкретные шаги по деэскалации ситуации. В частности, и Израиль, и Палестина должны проявлять максимальную сдержанность и воздерживаться от разжигающей ненависть риторики или действий.

В то же время мы вновь осуждаем расширение поселений на Западном берегу, включая разрешение израильского правительства на строительство трех «передовых поселений» в начале этого месяца. Япония продолжает требовать от Израиля немедленного прекращения поселенческой деятельности, включая снос домов и выселение людей. Они представляют собой явное нарушение норм международного права и идут вразрез с соответствующими резолюциями Совета Безопасности.

Кроме того, нас беспокоит снижение управленческого потенциала Палестинской национальной администрации в различных сферах. Отмечая принятое в июле решение израильского кабинета министров о недопущении краха Палестинской национальной администрации, Япония призывает обе стороны к развитию сотрудничества на практике. Япония надеется как можно скорее увидеть осязаемые результаты в части укрепления финансового потенциала Палестинской национальной администрации.

Со своей стороны, Япония поддерживает Палестину в деле обеспечения экономической самостоятельности. Недавно Япония начала совместную работу с партнерами в регионе, такими как Египет и Иордания, по оказанию помощи Палестине и впервые провела в этом месяце трехсторонние консультации на уровне министров по Ближнему Востоку при участии Японии, Египта и Иордании.

Исключительно большое значение для достижения стабильности в регионе имеет поддержка палестинских беженцев. На самом деле, Япония стала страной-донором Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) еще даже до вступления в Организацию Объединенных Наций. Объем помощи, оказанный нами БАПОР за последние 70 лет, превысил 1 млрд долл. США. В этом году Япония предоставила БАПОР более 40

млн долл. США, в том числе 1 млн долл. США на оказание чрезвычайной помощи обитателям лагеря беженцев в Джанине. Мы настоятельно призываем другие государства — члены оказать необходимую поддержку для того, чтобы Агентство продолжало оказывать палестинским беженцам основные услуги.

Япония вновь подтверждает, что долгосрочное урегулирование конфликта возможно только на основе принципа сосуществования двух государств, в соответствии с которым Израиль и Палестина смогут сосуществовать бок о бок в условиях мира и безопасности. Мы всегда готовы поддержать любые дипломатические усилия, направленные на достижение этой цели.

Г-н Монтальво Соса (Эквадор) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального координатора по ближневосточному мирному процессу г-на Тура Веннесланна за его выступление сегодня утром. Я вновь заявляю о поддержке Эквадором его усилий, направленных на предотвращение дальнейшего ухудшения неустойчивой и взрывоопасной ситуации.

Поступающие сообщения вызывают тревогу, а статистические данные и вовсе не обнадеживают. В нынешнем году уже был зафиксирован наиболее высокий уровень насилия с 2005 года, и число жертв продолжает расти, в то время как число поселений увеличивается и насилие становится повседневным явлением. Необходимо переломить такие тенденции.

На прошлой неделе всего в нескольких метрах от этого зала перед Генеральной Ассамблеей выступили премьер-министр Израиля и президент Палестины. Оба лидера говорили о мире, прекращении конфликта и достижении окончательного урегулирования. Несмотря на различия, которые могут существовать в деталях альтернативных решений или путей их достижения, мы высоко ценим тот факт, что, несмотря ни на что, общая цель — мирное сосуществование двух соседних народов, которые заслуживают будущего без насилия, — не была потеряна из виду. Мы также призываем к тому, чтобы эти слова претворялись в действия — приверженность миру и прекращению конфликта должна выражаться не только раз в год в сентябре в Нью-Йорке, но и быть частью повседневной риторики и, прежде всего, решений и действий, принимаемых в Израиле, на Западном берегу и в секторе Газа.

Надеемся на то, что будут предприняты конкретные шаги по снижению напряженности, укреплению доверия и восстановлению перспектив политического процесса, которые откроют путь к проведению эффективных переговоров. Я вновь заявляю о приверженности Эквадора, как члена Совета, поддержке любых мер или инициатив, которые побуждают стороны возобновить переговоры и избегать дальнейшего насилия. Наш долг — искать пути к миру в этом и во всех других конфликтах. Эквадор, как и все присутствующие здесь члены Совета, неоднократно заявлял о своей приверженности согласованному, окончательному и справедливому урегулированию на благо обеих сторон, предусматривающему сосуществование двух государств — Палестины и Израиля — на основе границ 1967 года и соответствующих резолюций.

Для достижения этого столь желанного окончательного урегулирования предстоит проделать большую работу. А до тех пор, продвигаясь к достижению этой цели, мы должны также обеспечить достойные условия жизни для народов Израиля и Палестины, защиту их целостности и безопасности, соблюдение прав человека и норм международного права и международного гуманитарного права. Именно поэтому я хочу обратить внимание на положение детей, оказавшихся в центре конфликта, и на случаи грубых нарушений их прав. Мы призываем стороны в соответствии с нормами международного гуманитарного права принять меры, с тем чтобы остановить случаи убийств, вербовки и произвольного задержания детей.

В том же ключе я в заключение хотел бы напомнить, что удовлетворение потребностей перемещенного населения является обязанностью международного сообщества, независимо от причин и виновников конфликта. Призываю всех, кто имеет возможность внести свой вклад в деятельность Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и Всемирной продовольственной программы, сделать это незамедлительно.

Г-н Хаури (Швейцария) (*говорит по-французски*): Благодарю Специального координатора Веннесланна за его сообщение.

Как уже отметили другие коллеги, в этом году отмечается годовщина подписания Ословских соглашений. Однако на пути к достижению мира

на основе принципа сосуществования двух государств, обещанного в Осло, возникают все более серьезные препятствия.

Первое из этих препятствий — вызывающий тревогу рост числа поселений. Швейцария напоминает, что поселения являются незаконными с точки зрения международного гуманитарного права и противоречат ряду резолюций Совета Безопасности. Поэтому в резолюции 2334 (2016) Совет Безопасности вновь

«требует, чтобы Израиль немедленно и полностью прекратил всю поселенческую деятельность на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим» (резолюция 2334 (2016), пункт 2).

В этой же резолюции подтверждается, что создание поселений представляет собой серьезное препятствие на пути к достижению урегулирования конфликта на основе принципа сосуществования двух государств и установлению справедливого, прочного и всеобъемлющего мира. Кроме того, мы осуждаем атмосферу принуждения, приводящую к насильственному перемещению палестинских общин.

Особую тревогу вызывает отсутствие защиты палестинцев от таких действий поселенцев, как нападения, угрозы и запугивания, число которых в этом году, по данным Управления по координации гуманитарных вопросов, значительно возросло. Израиль, как оккупирующая держава, должен воздерживаться от принятия каких-либо мер, которые могли бы привести к необратимым изменениям на палестинской территории.

С тревогой приходится констатировать, что ситуация в плане безопасности продолжает ухудшаться на всей оккупированной территории. В секторе Газа вновь сложилась крайне взрывоопасная ситуация, в то время как ни одна из сторон, похоже, не готова приступить к реальной деэскалации. Ожесточенные столкновения вдоль разделительной стены и авиаудары служат тому подтверждением. Швейцария призывает к снятию блокады, введенной в отношении сектора Газа и действующей уже почти 16 лет, особенно на фоне усугубляющейся гуманитарной ситуации. Кроме того, необходимо немедленно возобновить работу контрольно-пропускного пункта «Эрез», чтобы обеспечить около 20 000 жителей Газы возможность работать в Израиле.

В то же время вызывает озабоченность рост напряженности на Западном берегу, в частности после израильских операций в Джанине, Арихе и Наблусе, а также в связи с распространением небольших вооруженных группировок. Швейцария вновь обращается ко всем сторонам с призывом соблюдать свои обязательства по международному праву и защищать гражданское население. Хотим напомнить об обязательствах израильских властей в отношении применения силы.

В преддверии праздника Суккот мы настоятельно призываем соответствующие власти свести к минимуму риск возникновения напряженности в районе святых мест, уважать статус-кво Харам-аш-Шарифа/Храмовой горы и роль Иордании как их хранителя. Призываем лидеров всех сторон воздерживаться от любых односторонних мер, провокационных действий или подстрекательских высказываний, усиливающих напряженность, что вновь наглядно проявилось в последние недели.

Швейцария приветствует состоявшиеся на прошлой неделе в Нью-Йорке заседания на уровне министров Специального комитета связи по координации международной помощи палестинцам и инициативу «Усилия в рамках Дня мира».

Мы отмечаем, что существует консенсус относительно необходимости возобновления мирного процесса. Швейцария по-прежнему убеждена, что только урегулирование в соответствии с принципом сосуществования двух государств, согласованное обеими сторонами на основе переговоров, в соответствии с нормами международного права и согласованными на международном уровне параметрами, включая резолюции Совета Безопасности, может привести к установлению прочного мира между израильянами и палестинцами. Такова цель, согласованная 30 лет назад в Осло. В связи с этим Швейцария по-прежнему готова поддержать любую инициативу, в том числе посредством своих добрых услуг.

Г-н Франса Данези (Бразилия) (*говорит по-английски*): Благодарю г-на Веннесланна за его исчерпывающее сообщение об осуществлении резолюции 2334 (2016).

В своем выступлении в Генеральной Ассамблее на прошлой неделе президент Лула да Силва подчеркнул, что давно назревшее создание палестин-

ского государства является примером того, как давние неурегулированные споры затягиваются, в то время как появляются новые угрозы международному миру и безопасности.

Бразилия признает Государство Палестина с 2010 года. Однако мы в полной мере осознаем серьезные препятствия, с которыми сталкивается палестинский народ на пути к осуществлению своих законных прав. Международное сообщество в целом и Совет Безопасности в частности не реагируют на тяжелое положение палестинцев. Такое положение дел необходимо изменить.

Бразилия вновь заявляет о своей неизменной поддержке достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке и урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств, с тем чтобы палестинцы и израильтяне могли жить в мире и безопасности в пределах взаимно согласованных и международно признанных границ. Наша коллективная поддержка еще более необходима сейчас, когда урегулирование в соответствии с принципом сосуществования двух государств находится под серьезной угрозой в результате насилия и действий, представляющих собой грубое нарушение международного права в целом и решений, давно принятых Советом Безопасности.

Активизация политического процесса является краеугольным камнем в сдерживании нынешнего цикла насилия. Данные, поступающие из Управления по координации гуманитарных вопросов, вызывают тревогу. В этом году на оккупированных палестинских территориях было зарегистрировано самое большое число жертв как среди палестинцев, так и среди израильтян с 2005 года. Управление конфликтом не является приемлемой альтернативой эффективным переговорам.

Совету также следует серьезно задуматься о своей роли в создании условий для новых прямых переговоров. Сидеть сложа руки в то время как ситуация обостряется недалековидно и опасно. Этот орган существует не для этого. Тем временем мы должны устранить основные проблемы, подпитывающие нынешнюю напряженность. Главная из них — расширение израильских поселений. В резолюции 2334 (2016) четко говорится, что строительство израильских поселений на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный

Иерусалим, является незаконным и должно быть немедленно прекращено. Бразилия по-прежнему призывает израильское правительство отказаться от политики, поощряющей эту незаконную практику, и положить конец насилию со стороны поселенцев.

Бразилия вновь решительно осуждает любое насилие в отношении мирных граждан, будь то палестинцы или израильтяне. Мы решительно выступаем против терроризма во всех его формах и проявлениях. Призываем обе стороны проявлять максимальную сдержанность и активно избегать дальнейшей эскалации. Последние удручающие события в иерусалимской мечети Аль-Акса вызывают глубокую тревогу. Мы осуждаем любые действия, направленные на изменение исторического статуса священных мест Иерусалима. Мы признаем и высоко ценим ту ключевую роль, которую на протяжении многих лет играет Королевство Иордания в качестве хранителя.

Мир тесно взаимосвязан со всеобщим поощрением и уважением прав человека. Подчеркиваем настоятельную необходимость улучшения условий жизни палестинского народа. Это предполагает стимулирование роста палестинской экономики, решение проблем управления и соблюдение основных прав палестинцев. Бразилия намерена увеличить свой вклад в проекты в этой области. Ситуация в секторе Газа, блокада которого продолжается, по-прежнему является существенным препятствием для усилий в области развития, что сопряжено с самыми разными социальными последствиями.

Наконец, Бразилия по-прежнему глубоко обеспокоена постоянными финансовыми ограничениями, с которыми сталкивается Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ. Гуманитарная помощь палестинским беженцам, оказываемая Агентством, остается незаменимой. Мы призываем все государства удвоить усилия по его дальнейшей поддержке.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю заявление в качестве представителя Албании.

Благодарю Специального координатора Венесуэлы за представленную им подробную обновленную информацию.

Только что закончилась необычно насыщенная неделя заседаний высокого уровня, в ходе которой особое внимание уделялось возобновлению усилий по урегулированию конфликтов в мире, включая израильско-палестинский вопрос. Для нас не стала неожиданностью отмеченная нами решительная поддержка урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств со стороны мировых лидеров. Столь часто звучащая фраза «два государства для двух народов» отражает огромную и настоятельную необходимость скорейшего восстановления перспектив установления мира.

В этом отношении нас обнадеживают региональные и межрегиональные мирные усилия. Мы высоко оцениваем состоявшуюся 18 сентября встречу на уровне министров, посвященную усилиям в рамках Дня мира и организованную Европейским союзом, Саудовской Аравией и Лигой арабских государств в сотрудничестве с Египтом и Иорданией, а также усилия по подготовке пакета мер в поддержку мира. Стороны должны рассматривать такие усилия как реальный вклад в возобновление мирного процесса, и они также должны сыграть свою роль, воздержаться от односторонних шагов и сосредоточиться на деэскаляции и мерах, способных ослабить и без того высокий уровень напряженности обстановки.

За последние два года зафиксировано неприемлемо высокое число жертв среди мирного населения с обеих сторон. Это не может и не должно стать новой нормой.

Мы самым решительным образом осуждаем все террористические атаки и солидарны с Израилем в его праве на самооборону от подобных актов путем принятия соразмерных ответных мер.

Терроризм не может служить достижению какой-либо цели; с ним нельзя мириться; его ни в коем случае нельзя восхвалять; и террористам не могут полагаться никакие компенсации. Терроризм заслуживает лишь осуждения, причем всеми.

При этом мы также глубоко обеспокоены насилием экстремистски настроенных поселенцев против палестинского гражданского населения, сносом домов и выселением, включая разрушение домов и объектов, финансируемых донорами, в том числе школ. Призываем провести всестороннее расследование всех этих случаев и привлечь виновных к ответственности.

Необходимо в полной мере соблюдать международное гуманитарное право. Нормы и правила, которые мы установили для защиты гражданских лиц, и их выполнение не являются факультативными; они носят обязательный характер. В этой связи мы призываем к выполнению резолюции 2334 (2016) и подтверждаем нашу позицию, согласно которой поселения и их расширение являются незаконными с точки зрения международного права и препятствуют мирному процессу.

Мы будем и впредь решительно противостоять языку ненависти, провокационной риторике и подстрекательству к насилию. Никому не должно быть позволено искажать историю, в том числе отрицать Холокост, для достижения политических целей. Подобная риторика, усугубляющая напряженность на местах, является оскорбительной по отношению к миллионам жертв Холокоста и урокам, извлеченным из самых мрачных страниц истории. Общение на любом уровне, а тем более на высоком уровне политического руководства, не должно превращаться в состязание в ненависти. Такое поведение ни к чему не приведет, кроме как к еще большему расколу, насилию и конфронтации.

Дипломатия, переговоры, сотрудничество, взаимопонимание и доверие — вот что необходимо для того, чтобы проложить путь к будущему, в котором мир и процветание не останутся мечтой, а станут реальностью для всех.

Будучи убежденным сторонником свободы религии и убеждений, Албания поддерживает исторический статус-кво святых мест в Иерусалиме. Мы высоко оцениваем особую роль Иордании как хранителя святынь и призываем все стороны воздерживаться от любых провокаций и других действий в этом направлении.

Мы глубоко убеждены, что достижение справедливого и прочного решения требует постоянных и целенаправленных усилий и непоколебимой приверженности всех сторон — Израиля и Палестины, а также соседних государств и международного сообщества. Поэтому мы призываем стороны выполнять свои обязательства, взятые в Акабе, Иордания, и Шарм-эш-Шейхе, и искать возможности для сотрудничества на всех региональных площадках, включая Негевский форум.

Мы хорошо знаем, что мир никогда не может прийти извне, но помощь и поддержка — могут. Мир не может просто свалиться на нас с неба. Это плод реальных, постоянных, неустанных усилий, даже когда перспективы туманны, как сейчас. Ословские соглашения не должны остаться достоянием истории, они должны стать убедительным доказательством того, что диалог и компромисс возможны, что возможен мир и что возможно другое будущее.

Поэтому обе стороны должны в первую очередь прилагать реальные усилия для создания атмосферы, способствующей началу активного процесса,

который приведет к созданию жизнеспособной и демократической Палестины и безопасного Израиля, с защищенными границами обеих стран и с Иерусалимом в качестве общей столицы, сосуществующих бок о бок как два государства для двух народов, имеющих полное право на равную безопасность, защиту и процветание.

Теперь я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета.

Список ораторов исчерпан.

Заседание закрывается в 11 ч 30 мин.